

Níže podepsaná firma TECO Srl

**PROHLÁŠUJE**

na svou vlastní odpovědnost, že výrobek „VENTIL série G4“ je vyroben odborným způsobem, v souladu a ve shodě s následujícími referenčními nařízeními.

**1. REFERENČNÍ NORMY**

EN 331 *Ručně ovládané kulové kohouty a kuželové kohouty s uzavřeným dnem pro plynové instalace budov*

**Certifikáty** **DVGW č. NG-4312CN0155**

DIN 3586 *Tepelně aktivovaná bezpečnostní zařízení pro plynové aplikace*

**Certifikát** **DVGW č. NG-4340AU2511**

**2. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY**

<b>Podmínky</b>	<b>Technické charakteristiky</b>
Rozsah použití:	Všechny druhy plynu v souladu s normou EN 437 a DVGW G260/1
Provozní tlak:	MOP 5 (5 bar)
Provozní teplota:	-20 °C až +60 °C
Odolnost vysoké teplotě:	až do +650 °C při tlaku 1 bar (GT1) až do +950 °C při tlaku 5 bar (GT5) s tepelně aktivovaným protipožárním zařízením FIREBAG®
Připojení:	vnitřní závitová připojení Rp dle EN 10226-1 vnější závitová připojení G dle ISO228

**3. KONTROLY A TESTY PROVEDENÉ NA TOMTO VÝROBKU**

<b>Typ zkoušky</b>	<b>Frekvence</b>
Zkouška těsnosti	100 %
Rozměrová kontrola a kontrola závitových připojení a spojek	Odběr zkušebních vzorků
Funkční test (ovladatelnost)	100 %
Vizuální kontrola	100 %

Podpis:

**IVAN FRAU**  
Quality Assurance Manager

Datum:

22/01/2016



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
( in accordo con / in accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Via Santa Caterina, 8 -  
25040 Camignone di  
Passirano (BS)  
tel. 0039 030 6850510  
fax. 0039 030 6840555  
www.tecosrl.it  
mail: info@tecosrl.it

La sottoscritta TECO Srl

DICHIARA

sotto la propria responsabilità che il prodotto "VALVOLA SERIE G4 " è fabbricato a regola d'arte, conforme ed omologato secondo le normative vigenti di riferimento.

The undersigned TECO Srl

DECLARES

under its own responsibility that the product "G4 SERIES VALVE" is manufactured in a workmanlike manner, in compliance and approved according to the reference regulations.

**NORME DI RIFERIMENTO / STANDARDS**

EN 331 valvole a sfera per gas – Ball valves for Gas applications

Certificate DVGW n° NG-4312CN0155

DIN3586 Dispositivo termico di sicurezza

Thermo-activated safety device for gas applications

Certificate DVGW n° NG-4340AU2511

**PRESTAZIONI / PERFORMANCE**

Condizioni / Conditions	Prestazione / Performance
Campo di applicazione:	All types of gas in accordance with EN437 e DVGW G260/1 Tutti i tipi di gas secondo norme EN437 e DVGW G260/1
pressione massima di esercizio:	MOP5 (5 bar)
temperatura di esercizio:	-20°C + 60°
Resistenza alla alta temperatura	Fino a 650 °C - pressione 1 bar (GT1) per valvole non termiche fino a 950 °C - pressione 5 bar GT5 con dispositivo di sicurezza termico FIREBAG® Up to 650 °C – pressure 1 bar (GT1) Up to 950 °C – pressure 5 bar GT5 with Thermo activated safety device
Attacchi:	connessioni filetto femmina Rp EN 10226-1 female threaded connections Rp EN 10226-1 connessioni filetto maschio G ISO228 male threaded connections Rp EN 10226-1

**COLLAUDI ESEGUITI SUL PRODOTTO / CHECKS AND TESTS DONE ON THE PRODUCT**

Tipo di prova / Type of Test	Frequenza / Frequency
Prova di tenuta / Tightness test	100%
Verifiche dimensionali, controllo delle connessioni filettate o di collegamento Dimensional check and control of the threaded connections and junctions	sampling in production
Verifica di funzionalità (manovrabilità) / Functionality testing (manoeuvrability)	100%
Controllo aspetto visivo / Visual Inspection	100%

Firma:  
Signature:

**IVAN FRAU**  
Quality Assurance Manager

Data:  
Date:

22/01/2016